Supplément :

"L'avenir en chantiers"

énergies

Voyage au pôle Nord, page 8

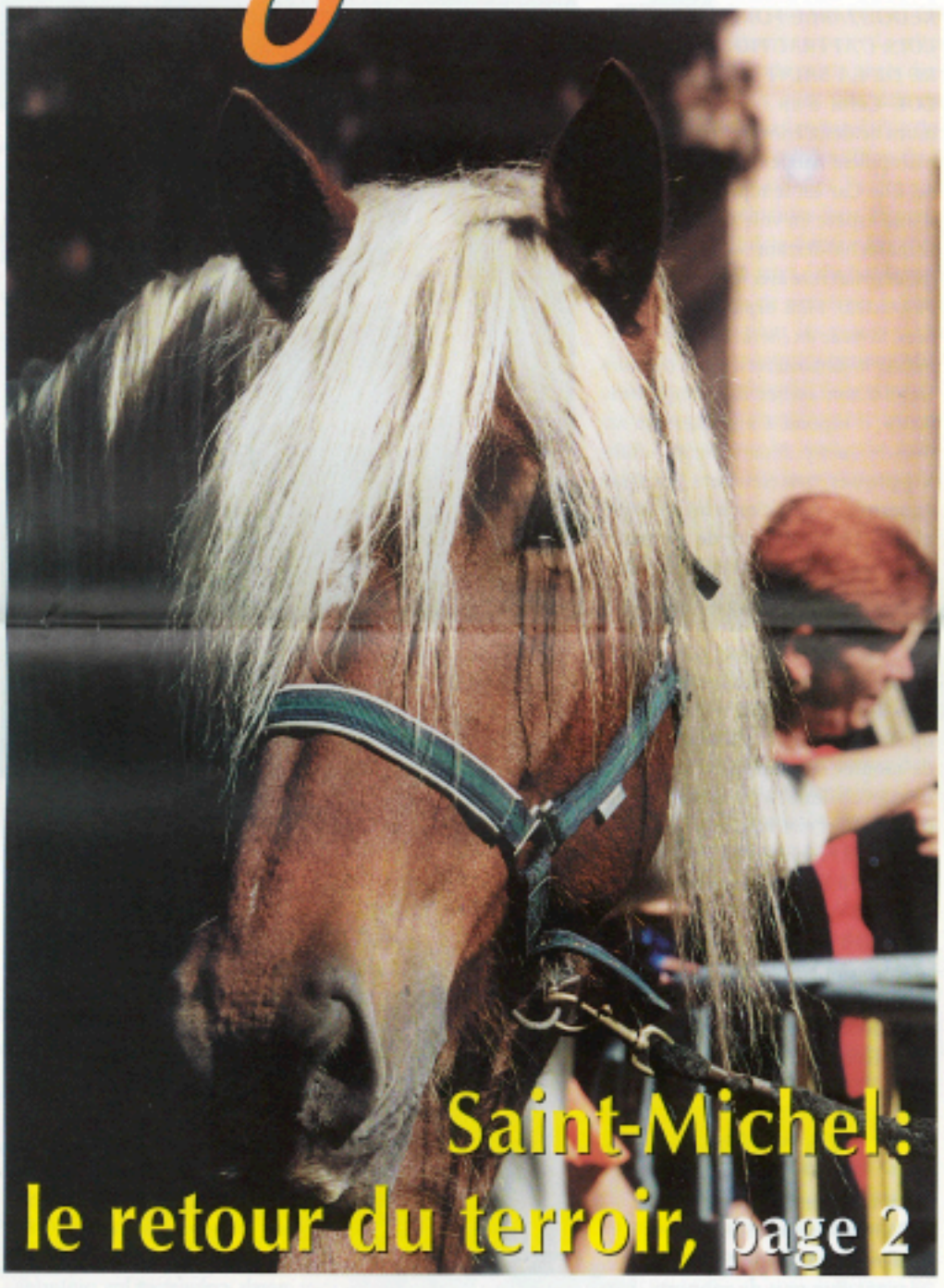
Bimensuel n° 124 - du 21 octobre au 8 novembre 1999 - 2F - ISSN 1247-9233

Le magazine d'informations locales de Gardanne

AGENDA

OCTOBRE - NOVEMBRE 99

V	22	Spectacle "les Insolistes"
S	23	Manif péage gratuit
D	24	Concours pêche à Fontvenelle 9h
L	25	
M	26	Réunion publique environnement
M	27	
J	28	Soirée d'ouverture festival cinéma
V	29	Conférence champignons
S	30	
D	31	Automnales à l'Écomusée
L	1	
M	2	Festival cinématographique d'automne
M	3	
J	4	
V	5	Débat d'énergies au 3 Casino
S	6	
D	7	



Saint-Michel : le retour du terroir, page 2

Du mouvement dans les lycées, page 6

Même si les conditions de travail des lycéens de Gardanne sont plutôt bonnes (sauf à Valabre), ces derniers ont participé aux manifestations du mois d'octobre. L'occasion de faire un point sur la rentrée du secondaire dans la commune.

20 novembre, ça se précise, page 8

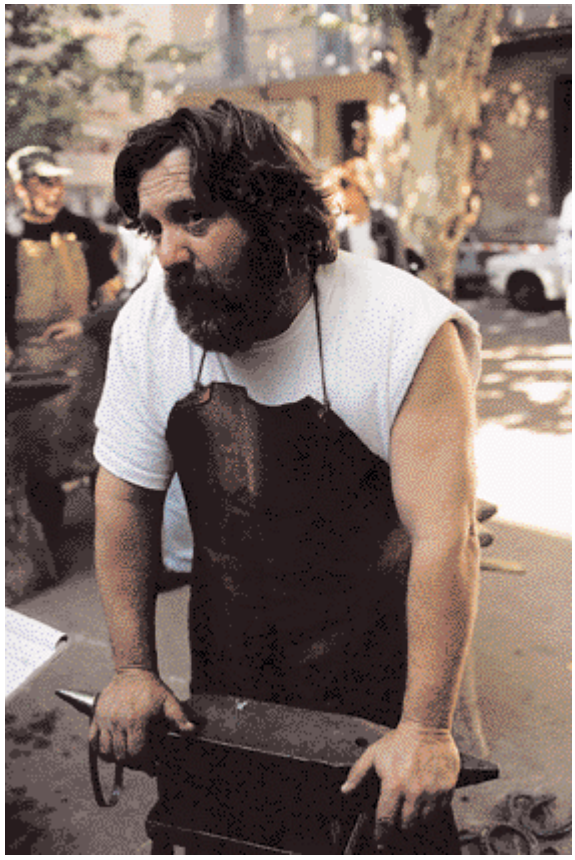
A moins d'un mois des *Rencontres pour Gardanne*, qui évoqueront les projets pour la ville à l'échéance 2020, les discussions se poursuivent. Les collectifs *Demain Gardanne* ont fait des propositions en matière d'environnement et d'emploi.

Gardanne ville fleurie, page 4

Le comité départemental du tourisme vient de décerner le premier prix des villes fleuries à Gardanne. La récompense d'importants efforts réalisés ces dernières années pour améliorer autant l'image de la ville que le cadre de vie de ses habitants.

Elie Car
Le maître des forges

ÉMERGEANT D'UN NUAGE DE FUMÉE, IL RESSEMBLE COMME UN FRÈRE À CÉTAUTOMATIX, LE REDOUTABLE FORGERON GAULOIS. L'ATTRACTION DE LA FOIRE DE LA SAINT-MICHEL, C'EST LUI. Ceint d'un tablier de cuir et muni de deux énormes paluches qui manipulent habilement pince et masse, Elie Car est le représentant local d'une espèce en voie de disparition, le maréchal-ferrant. *« C'est un métier qui devenait rare avec le développement du tracteur. Mais depuis quelques années, la mode du cheval loisirs a fait remonter la demande, et il y a du travail. »* Depuis son atelier de Bompertuis-vieux, il répond à une clientèle venue de quatre départements : clubs hippiques, particuliers, centres équestres... mais c'est à lui de se déplacer. Le savoir-faire de ce métier dont les techniques remontent à l'époque des mérovingiens le préserve de la mécanisation : *« on travaille sur des êtres-vivants, et la machine ne remplace pas l'intelligence humaine. »* Un constat qui rend Elie Car optimiste pour l'avenir, lui qui rêve de monter sur Gardanne une école de maréchalerie : *« j'ai un apprenti qui travaille avec moi, mais on pourrait faire plus. En France, il existe trois écoles, à Nantes, à Marseille et à Paris. La tradition ouvrière de Gardanne s'adapterait bien à ce type de formation. Vous savez, on va parfois chercher très loin un savoir-faire qu'on a sous la main. »* Tant qu'il parle de son métier, Elie est intarissable. La veille, il a déniché une enclume avec une base en fonte et une table en acier, un joujou de 180 kilos dont on se demande comment il va le déplacer. *« C'est une véritable pièce de musée, »* affirme-t-il d'un air gourmand. Ce qui ne l'empêche pas de taper dessus avec conviction...



Le maréchal-ferrant de Bompertuis, dernier détenteur local d'un savoir-faire millénaire.

Photos : E. Petit

Bruno Colombari

La Saint-Michel, une initiative à renouveler

Pour une première, la foire de la Saint-Michel a été un succès, malgré la présence de stands n'ayant que peu de rapports avec le thème des produits du terroir. Favorisée par un temps ensoleillé et très doux, la foire a permis aux Gardannais de découvrir les produits des artisans et agriculteurs locaux (miel de pays, vin et jus de pomme de Valabre, betterave longue de Gardanne) et surtout des animaux d'élevage très variés, des chevaux aux poules naines en passant par les ânes de Provence, les chèvres du Rove, les lapins fauves, les canards colvert et les pintades. Pendant que les enfants faisaient des tours de poneys sur un boulevard Carnot fermé à la circulation, les adultes faisaient cercle autour du maréchal-ferrant et du coutelier qui donnaient à l'endroit un air début de siècle. Rendez-vous est pris pour l'année prochaine, avec on l'espère moins de gadgets et plus d'animaux.

CASINI ET BENMOSTEFA EMPORTENT LE GRAND PRIX DE BIVER AU JEU PROVENÇAL, SOUVENIR NORBERT VITRAC. C'était le 3 octobre, Casini et Benmostefa se sont imposés en finale face à Solinas et Rapuzzi (11 à 7). Le succès est réel pour cette deuxième édition avec par exemple 140 engagés contre 64 l'an dernier au concours à pétanque remporté par Dotta et Ribéri.

L'OFFICE DE TOURISME ORGANISE UNE VISITE DE LA VIEILLE-VILLE (diaporama, circuit pédestre dans le centre ancien, visite du musée *Gardanne Autrefois*) le samedi 6 novembre. Rendez-vous à 14h à l'Office de Tourisme, au 31 bd Carnot.

L'ÉCOMUSÉE DE LA FORÊT DISPOSE MAINTENANT D'UN RESTAURANT OUVERT AU PUBLIC. *L'Orée du bois,* c'est son nom, a ouvert fin septembre et propose un menu du jour à 45 F, ou une carte composée de grillades, de salades géantes, de sandwiches, de tartes salées, de desserts et de boissons. Tous les jeudis, un repas à thème sera organisé. Le parking est gratuit. Le restaurant est ouvert du lundi au vendredi de 12h à 15h, le soir sur réservation uniquement.
Tél. 04 42 51 41 00.

LA TROISIÈME ÉDITION DE FORÊT AU PINCEAU, ORGANISÉE PAR L'ÉCOMUSÉE, a permis à une trentaine de peintres amateurs de la région de réaliser une œuvre sur le terrain, les 18 et 19 septembre derniers. Le thème portait sur "la vie cachée dans la forêt". Nicole Bildé, Xavier Aleksic et Mostapha Belkhatir ont été primés en catégorie huiles-acrylique, Michel Guerini et Thierry Martin ont été récompensés en dessin et Annie Martin en aquarelle.

UN NOUVEAU SERVICE DE BUREAUTIQUE EST DÉSORMAIS DISPONIBLE pour les particuliers et les professionnels. Catherine Capdeviolle fait du secrétariat à distance, des devis, de la facturation, du mailing, frape de thèses, de rapports, de mémoires... et peut assurer une permanence téléphonique personnalisée. Contact : Espace communication et bureautique, 15 rue Ledru-Rollin. Tél. 04 42 51 28 07.

La double-poubelle à Biver et Bompertuis

Le système de la "double-poubelle"se généralise. A l'occasion de réunions publiques qui se sont tenues en octobre dernier, élus et techniciens ont rencontré une partie de la population pour débattre d'une démarche qui doit permettre à la fois d'aller au bout du tri sélectif et d'assurer la meilleure gestion possible des déchets. Ce n'est pas une question anodine. Cela doit permettre une nette amélioration de l'environnement de chacun et de tous.

Il faut savoir tout d'abord que le verre et les végétaux ne sont pas concernés par la double poubelle. Les verres sont récupérés aux *Points d'Apport Volontaire* répartis dans les différents quartiers de la ville. Les végétaux vont eux à la déchetterie après avoir été stockés dans des sacs mis gratuitement à votre disposition par la municipalité puis collectés. Chaque foyer (qui connaît aujourd'hui un ramassage individuel) a donc reçu ou va recevoir une poubelle bleue et une poubelle grise. Pour ceux traités en ramassage collectif, ils ont la possibilité de choisir.

La poubelle bleue est destinée à recevoir les déchets recyclables propres et secs tandis que la grise reçoit les restes alimentaires et plus généralement les détritus gras, sales ou humides. Ce système implique un effort civique, volontaire et individuel, mais c'est un effort capital pour le bien de tous.

La bleue et la grise, selon la nature des déchets.

Photos : E. Petit

L'église se prépare pour l'an 2000

Construite en 1905, l'église Sainte-Marie avait besoin d'une bonne rénovation pour passer le prochain siècle. Depuis quatre ans, les travaux se sont succédés : d'abord la toiture et les enduits, refaits en 1995, puis les vitraux côté Ouest, démontés et restaurés, l'installation électrique mise en conformité et enfin les peintures intérieures. La façade termine donc ce cycle de rénovation qui donne un tout autre aspect au boulevard Bontemps. Les travaux auront été financés pour la plus grande partie par le diocèse, avec une aide du Conseil régional. Ils s'élèvent à 1,5 million de F. Par ailleurs, l'accès aux véhicules vers la place Dulcie-September n'est plus possible à partir du boulevard Bontemps, afin de préserver le parvis de l'église pour les piétons. Un accès a été aménagé côté parking Mistral, pour les véhicules de service. La ville s'est aussi engagée par convention à entretenir le jardin du presbytère et de tailler les platanes et les tilleuls.

Une façade rénovée pour une église bientôt centenaire.

Environnement : réunion publique le 25 octobre

L'agence *Paysages* a rendu son diagnostic sur l'état de l'environnement de notre commune et comme promis au printemps dernier lors du lancement de la Charte pour l'environnement, la population est invitée à en prendre connaissance. Cette réunion publique se tiendra le 25 octobre à 18h en mairie, salle du conseil. Ce sera donc l'occasion de présenter l'état des lieux réalisé par les experts de l'agence au cours de leur éco-enquête menée en mai et juin derniers sur le thème *"Les Gardannais et l'environnement"*. Plus de 365 personnes y ont répondu et il y a quelques surprises.

Après les informations qui seront données le 25 octobre, chacun pourra bien sûr réagir, s'exprimer voire suggérer ou proposer à l'occasion de ce débat public. L'environnement fait partie des questions de la vie quotidienne, des problèmes de société pour lesquels l'apport et l'investissement de chacun et chacune est essentiel. D'ailleurs d'autres étapes suivront jusqu'à la signature de la charte prévue en avril 2 000.

A suivre…

Pour que les 35 heures soient une vraie avancée sociale

Depuis début octobre le parlement a repris la discussion sur la deuxième loi des 35 heures. Mon groupe a déposé une centaine d'amendements dont 5 communs avec les Verts et la MDC.

Car en l'état, le texte n'est pas bon et serait en retrait sur le premier que nous avons voté. Quelques exemples :

Le projet prévoit que soit prise en compte la notion de temps de "travail effectif" d'où serait exclu le temps d'habillage, de pause prise dans l'enceinte de l'établissement... alors que le texte précédent retenait comme du temps de travail le temps où le salarié est à la disposition de son employeur sans pouvoir décider lui-même de ses activités.

De même, ce texte risque de conduire, par un jeu subtil de mécanismes, à une baisse du SMIC mensuel pouvant atteindre 700 F. Inadmissible lorsque l'on sait les difficultés des salariés payés au SMIC. Ce ne sont que deux exemples.

Militant depuis longtemps pour une réduction du temps de travail qui permette l'amélioration des conditions de vie des travailleurs et un meilleur partage du travail, j'attache à ce débat une grande importance. Débat qui doit se développer dans tout le pays et non pas rester à l'intérieur du parlement.

Pour ma part, comme je l'ai fait pour la directive électricité, je ne voterai pas un texte qui ne prendrait pas mieux en compte l'intérêt des salariés car la réduction du temps de travail peut, et doit être, une formidable avancée sociale.

De même, je pense qu'il est temps que l'État montre l'exemple en engageant les consultations sur le temps de travail dans la fonction publique.

Roger Meï
Député-Maire de Gardanne

Villes fleuries

Le premier Prix pour Gardanne

GARDANNE A RÉUSSI UN PARCOURS PARFAIT POUR SA PREMIÈRE PARTICIPATION AU CONCOURS DÉPARTEMENTAL DES VILLES FLEURIES. La ville vient d'obtenir le premier prix décerné par le Comité Départemental du Tourisme. Les efforts consentis par la ville ont donc été récompensées. Il faut savoir que 30 000 plantes sont réparties dans la ville en deux plantations, une en mai, l'autre en octobre plus une plantation de chrysanthèmes en novembre sur deux ronds points, au monument au morts et à la mairie. Le budget de ces plantations pour 1999 se monte à 170 000 francs. Il faut y ajouter l'ensemble des arbustes et des plantes vivaces à fleurs et des arbres. Le budget total est de 500 000 francs. La moyenne de cet investissement est de 8,70 F par habitant ce qui est dans la moyenne nationale (9 F), somme qui grimpe à 15 francs pour les villes fleuries. Certains pensent que ce type d'effort est quelque peu inutile au regard des grands problèmes de société. Mais vous est-il arrivé de vous promener dans une ville grise, sans fleurs comme il en existe encore ou dans certains quartiers de grandes villes qui ne sont que désolation ? La meilleure réponse n'est-elle pas donnée par le jury lui-même constatant que la campagne pour le fleurissement de la France *« avait un effet positif et participait à la fois au développement touristique et à l'amélioration du cadre de vie. »*

J.R.

30 000 plantes pour décorer la ville.

Photos : E. Petit

3 questions à Cyrille Girard*

Votre opinion sur ce premier Prix ?
C'est évidemment une très bonne chose quand le travail accompli est reconnu de cette façon, mais je crois que la question s'adresse plus aux habitants car c'est eux qui doivent dire comment ils apprécient le fleurissement de leur ville.

Vous avez quand même une idée ?
Pour les élus, pour notre service et ceux qui y travaillent, pour le plasticien de l'environnement architectural, nous sommes heureux de la décision du jury mais cela ne nous empêche pas de voir tout ce qui nous reste à faire dans le domaine de la décoration urbaine et de la création d'espaces verts et fleuris.

Alors, justement, l'avenir ?
Nous allons mettre l'accent de façon particulière sur le boulevard urbain et sur Biver. Et de façon générale, nous travaillons à mieux réaliser nos plantations, à mieux utiliser par exemple les arbustes à fleurs et plantes vivaces.

* Responsable du service environnement et créations d'espaces verts

C'EST ENTRE LE 2 ET LE 25 JUIN DERNIER QUE SE SONT DÉROULÉES LES VISITES DU JURY "VILLES ET VILLAGES FLEURIS", présidé par Daniel Conte, président du Comité Départemental du Tourisme et représentant le Conseil général. Le 1er Prix obtenu par Gardanne est celui de la 5ème catégorie (villes de 10 001 à 30 000 habitants). Elle est maintenant présentée au jury régional et pourrait obtenir à terme la première fleur des "Villes Fleuries."

LA CRÉATION D'ESPACES VERTS, LEUR ENTRETIEN, LA PLANTATION D'ARBRES, leur remplacement sont confiés au service des Espaces Verts. Ce dernier s'occupe également de fleurir les principaux bâtiments et lieux publics. Le débroussaillement des terrains communaux est confié à la SEMAG (Société d'Économie Mixte d'Aménagement de Gardanne)

LES FLEURS PLANTÉES SONT DES GÉRANIUMS, BÉGONIAS, CAMÉLIAS, célosys, pétunias, œillets d'Inde, dalhias et verveines et selon les saisons, des primevères et des pensées. Les services vont commencer les plantations avec d'autres variétés comme les jonquilles, les narcisses, les tulipes ou encore les iris.

LES AUTOMNALES DE L'ÉCOMUSÉE SE DÉROULERONT LES 30 ET 31 OCTOBRE. C'est le rendez-vous botanique et culinaire des rives de la méditerranée avec plus de 50 exposants qui proposeront leur produits et leur savoir-faire. A l'occasion d'Halloween, les "Automnales" feront la part belle aux enfants avec des stands et des initiations pour la décoration des courges. Ce sera encore un moment privilégié pour évoquer la plantation d'arbres. Ainsi les pépiniéristes de la région inviteront les visiteurs à sélectionner les plantes et à s'initier aux arts du jardin, taille, greffes, etc. Renseignements, *Automnales de L'Écomusée,* Tél. 04 42 65 42 10.

Voyage polaire

Soleil de minuit pour Vanessa

C'EST UN SPECTACLE EXTRAORDINAIRE, ENCORE PLUS FORT QU'UNE ÉCLIPSE : LE SOLEIL DESCEND SUR LA LIGNE D'HORIZON, LA FRÔLE ET REMONTE, ANNULANT LA NUIT D'UNE LUMIÈRE D'AURORE. C'est à ce genre de choses que l'on mesure qu'on se trouve tout au bord du monde, là-haut, à 1 500 kilomètres du pôle Nord, au Spitzberg. Ce fabuleux voyage, Vanessa Pazzaglini l'a fait au mois d'août, avec dix autres adolescents de 16 à 20 ans. Venus de Paris, Toulouse, Lille ou Nancy, ils ont tous en commun d'avoir lutté contre le cancer il y a quelques années et d'en avoir guéri. La maladie a pris la seizième année de la vie de Vanessa, passée sur un lit d'hôpital à la Timone. *« J'ai appris l'été dernier, en sortant du partiel de linguistique, que j'avais été tirée au sort pour faire partie d'une expédition au Spitzberg. J'ai dit OK. »* C'est l'association *A chacun son Éverest !* dirigée par Christine Janin (une habituée du Grand Nord) qui organise le voyage. Après des escales à Paris et à Oslo, direction Longyearbyen à bord d'une goélette hollandaise, le *Noorderlicht*. *« On a participé aux manœuvres, on a tiré les voiles. Lors des escales, on a vu des panneaux à l'entrée des villages qui disaient "Que faire en cas d'ours ?" On a vu aussi des phoques et des rennes. »* Le dépaysement est total : le thermomètre oscille (en plein mois d'août) entre -2 et 5° C, ce qui rend le port du goretex, bonnets et gants quasi-indispensable. Et le soleil de minuit perturbe les cycles de sommeil… *« Ce qui est étrange, c'est les paysages sans arbre. Du coup, les maisons sont peintes en couleurs vives. »* Comme à Ny Alesund, un village minier où l'exploitation de charbon a fermé : trop dangereuse. Au-delà de l'aventure, le voyage est aussi l'occasion pour les jeunes de partager leur expérience entre eux, sans passer par les médecins et infirmières qui les accompagnent. *« A l'hôpital, on ne reste pas en contact, on est chacun dans une chambre. Là, on était tous dans le même bateau, c'est le cas de le dire. On était solidaires. Mais le plus important, c'était la satisfaction de soi : quand on venait de monter sur un glacier et qu'on regardait en bas le chemin parcouru. »* Et puis il a bien fallu rentrer. Les routes se sont à nouveau séparées, Vanessa la Gardannaise a repris le chemin de la fac où elle prépare un DEUG de Lettres modernes avant de devenir institutrice. Mais elle n'oublie pas ceux qui vivent les mêmes épreuves qu'elle : *« hier, j'ai vu une petite Anne, à l'hôpital. Je lui ai raconté ce que j'ai fait, je lui ai dit qu'elle aussi ferait bientôt un beau voyage. J'ai vu qu'elle souriait. C'est toujours ça de gagné… »*

Bruno Colombari

Vanessa Pazzaglini et Christine Janin à la proue du Noorderlicht, dans les eaux glacées du Spitzberg.

Photo : Karine Lhemon

Un voyage initiatique qui a rassemblé onze adolescents ayant vécu un séjour de longue durée à l'hôpital.

Photo : Vanessa Pazzaglini

Les Insolistes en concert

Comment faire un spectacle de chant à quatre quand on est férocement individualiste et que l'on cherche du travail ? Réponse dans "Conduite à tenir en cas de spectacle", le 22 octobre à 20h30 au 3 Casino. Les Insolistes, quatre comédiens-chanteurs (Marie Vinoy, Marie Reache, Pablo Villafranca et Jean Manifacier) accompagnés par une pianiste (Corinne Mamet), vont dynamiter le principe du cabaret et le transformer en spectacle musical complètement déjanté. Le répertoire part d'Offenbach *(la grande duchesse)* et glisse jusqu'à Joe Dassin *(l'été indien)*, en passant par Francis Lopez *(le chanteur de Mexico)*, Vincent Scotto *(La jambe de bois)*, Charles Trenet ou Francis Blanche. Tout au second degré, bien sûr, ce qui rend les textes beaucoup plus drôles que ne le voulaient leurs auteurs.

A la découverte des champignons

Des morilles aux girolles en passant par les vesses-de-loup et les bolets, vous découvrirez tout ce qu'il faut savoir sur les champignons comestibles et vénéneux. Didier Borgarino, pharmacien, mycologue et auteur du livre *C'est un champignon qui me l'a dit* exposera son savoir au cours d'une conférence-diapo à la Médiathèque, le vendredi 29 octobre à 18h30. Par ailleurs, vous pourrez en profiter pour parcourir l'exposition consacrée aux champignons dans le hall jusqu'à la fin octobre. Prêtée par le musée de Levens, elle présente 75 espèces différentes.

Enseignement secondaire

La rentrée des 4000 de Gardanne

La rentrée scolaire a été marquée par le mouvement des lycéens, mais sans problèmes spécifiques vraiment importants pour les établissements de Gardanne. Les cours du samedi sont sur la sellette à Fourcade et Valabre connaît de vrais questions de vie scolaire.

Les lycéens rappellent au ministre les promesses de l'an dernier.

Photos : E. Petit

Les lycéens étaient encore dans la rue le 19 octobre alors que le ministre Claude Allègre leur demandait à nouveau de se remettre au travail. Il promettait, ce qu'il avait déjà fait l'année dernière, un peu plus de démocratie dans les lycées. Du côté des lycéens la grande mesure demandée c'est *« pas plus de 25 élèves par classe »* qui s'ajoute à l'exigence d'un *« plan d'urgence d'embauche de professeurs qualifiés. »*

La situation des établissements n'est pas uniforme au plan général, certains ont encore des locaux vétustes et un criant manque de profs, d'autres ont de meilleures conditions ce qui entraîne d'ailleurs un comportement différent des lycéens pour leur action et l'on peut distinguer parmi eux les motivés et les solidaires.

Une résidence d'étudiants ?

Solidaires, cela semble bien être le cas des lycéens de Gardanne, qui, pour cette rentrée dans le secondaire ne rencontrent pas d'énormes problèmes, aussi bien pour les collèges et les lycées, avec cependant le cas spécifique du lycée agricole de Valabre, la question du samedi à Fourcade et des professeurs remplaçants qui se font attendre quelque peu.

Effectivement la rentrée s'est bien passée au collège du Pesquier pour les 780 élèves et les 60 professeurs. Pour Madame Ansas, principal, tout va bien, son établissement connaît *« une moyenne de 26/27 élèves par classe et même 23/24 en 5ème, c'est une très bonne chose. »* A Gabriel-Péri aussi la rentrée est sans problème, *« tous les professeurs sont là, dit Chantal Baldauff, même s'il y a beaucoup de nouveaux. Par contre nous avons un vrai problème de locaux, notamment pour le sport, les élèves vont au Pesquier, à Fontvenelle ou utilisent les deux petits terrains synthétiques proches du collège. »*

Laure : « Nous voulons surtout un savoir plus cohérent. »

C'est sans doute Valabre qui connaît le plus de problèmes avec un accroissement des effectifs de 15% (de 450 à 550 élèves cette année), le manque du professeur d'économie et gestion et les conséquences de la rénovation de l'établissement qui perturbent le déroulement de la vie sco-

Les solidaires et motivés de Fourcade

Karim ne veut pas de photo. Il fait signe vers ses camarades, *« Les lycéens ce n'est pas que moi. »* Pourtant il est sans cesse interpellé, on lui pose des questions, on le presse et d'un air bon enfant il s'exécute parle et renseigne autour de lui. La veille, avec ceux de Fourcade mais aussi des lycées d'Aix et de la région, il était en "manif" et a fait partie avec Nicolas de la délégation reçue par le recteur.

« Il manque un professeur d'espagnol et un professeur d'italien depuis la rentrée. Les emplois du temps posent des problèmes notamment avec l'application des allégements qui n'en sont pas réellement. Les groupes de langues sont surchargés et il est très difficile de préparer l'oral, par exemple. Reste la question des cours le samedi, qui est un recul par rapport à l'année dernière et les copains concernés vivent une vraie galère. »

« La réforme est un peu pagaille et les promesses de Claude Allègre se font attendre. Il y a une certaine hypocrisie de la part du ministre. C'est surtout vrai pour la vie du lycée. Le recteur nous a fait passer une plaquette mais pour l'instant ce ne sont que des mots. » C'est peut-être le plus important car faute d'avoir progressé dans ce domaine alors qu'il l'avait promis, le ministre prive les lycéens d'outils qui leur auraient permis de faire entendre leur voix. Pas étonnant alors qu'ils le fassent par d'autres moyens.

laire notamment avec l'insuffisance de places en internat. Ce qui pose de réels problèmes aux élèves qui pour l'essentiel viennent en majorité de la région mais aussi de toute la France. Le logement se fait en ville et les loyers sont en hausse cette année. Un projet de résidence étudiante est d'ailleurs à l'étude.

« Nous attendons le professeur manquant sous peu, dit le proviseur Philippe Tejedor et nous prenons les dispositions pour que les élèves puissent rattraper le retard. » Il ne cache pas que son souci est le manque de personnel non enseignant au niveau de l'entretien et des cuisines notamment et une grève a déjà marquée la rentrée dès le premier jour. A plusieurs reprises les élèves se sont joints au mouvement des lycéens, ont manifesté devant leur lycéeequi dépend du ministère de l'agriculture, *« Nous avons de gros problèmes pour nous faire entendre »* disent-ils.

Yves Neuveut est un proviseur heureux. En effet le lycée professionnel de l'Étoile est *« un établissement tout neuf et la rentrée des 300 élèves et des 30 professeurs s'est très bien passée. Nous avons eu de très bons résultats et globalement notre situation est plutôt enrichissante. »*

Nicolas : « En groupes de langue, il est impossible de préparer un oral. »

Photos : E. Petit

Jullien : « Il y a moins d'argent pour le fond social lycéens. Alors la plaquette, c'est que des mots... »

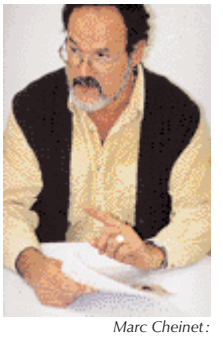
Claudine Lacroix : « Il y a du mieux par rapport à l'an dernier. Mais nous demandons 30 élèves par classe au maximum. »

Stéphane : « Pour ceux qui habitent loin, le samedi, c'est la galère... »

Avec ses 1500 lycéens et 141 professeurs, c'est le lycée Marie-Madeleine-Fourcade qui retient toujours l'attention.

La question du samedi

Pour son proviseur Roger Mus, la rentrée s'est faite *« sans vrai problème »* même s'il note lui-même un professeur d'espagnol qui se fait attendre et surtout la question du samedi. *« Il faut relativiser, dit-il, 1500 élèves, même si c'est le même nombre que l'an passé, ça fait une usine à organiser avec cette année un nouveau proviseur adjoint et un nouveau comptable. Nous sommes aussi en progrès avec des moyennes de classes moins chargées que l'année dernière. »* D'une moyenne de 38 élèves l'an passé le lycée est passé à 30/35 et les groupes de langues sont à 25/30 avec un maximum de 32, en notant que le lycée est aussi passé de 49 classes à 51. Les cours du samedi posent problème à beaucoup, professeurs et lycéens. Marc Cheinet et Claudine Lacroix, du SNES (comme au plan national ils soutiennent les lycéens) notent que *« cela s'est fait sans consultation cette année et sans entraîner d'améliorations apparentes. La réforme commence à se mettre en place pour les secondes seulement. On ne peut pas dire grand chose pour l'instant. Ce qui est sûr c'est que cela complique le travail. Nous restons vigilants. »*



Marc Cheinet : « Nous n'avons pas été consultés pour le samedi. »

Les lycéens concernés sont plus nets : *« je viens le samedi pour une heure de cours, dit Julien, et de Belcodène je pars à 8h pour ne revenir qu'à midi. »*

Jacques Roger

LES PROFESSEURS REMPLAÇANTS SOUS CONTRAT NOTAMMENT POUR LES COLLÈGES disposent de 200 h chacun et s'en vont ailleurs à leur terme même si le poste est toujours vacant. Cela pose d'énormes problèmes pour les cas d'abscences de longues durée. Question pour le ministre.

LE COLLÈGE GABRIEL-PÉRI VIENT DE SE DOTER D'UN NOUVEAU PRINCIPAL ADJOINT. Il s'agit de Nadine Chaix. Par ailleurs le collège poursuit son travail avec la chorale et prépare des projets culturels.

LE LYCÉE FOURCADE VIENT D'OUVRIR UNE SECTION DE BTS ÉLECTROTECHNICIEN et les 18 élèves sont déjà sûr d'être embauchés par la centrale thermique. Par ailleurs Nicole Moutier et André Thevenard sont respectivement les nouveaux proviseur adjoint et comptable du lycée.

VICTIME DE SON SUCCÈS, GARDANNE ATTIRE DES ÉLÈVES DE TOUTE LA FRANCE AU LYCÉE DE VALABRE. En plus de ses effectifs en progression, le lycée comprend 200 apprentis (plus 50 sur l'an dernier) et 150 adultes en formation pour l'obtention d'un BTS "jardinier espaces verts et analyse de culture." Ce qui porte les effectifs globaux de l'établissement à près de 1000 personnes.

VALABRE A AUSSI SES VIGNES ET LES VENDANGES SE SONT TERMINÉES. "Vin de pays" et "AOC" se côtoient et l'on annonce plus de 660 hectolitres de vin qui seront vendus directement. *« La récolte s'annonce comme exceptionnelle pour la quantité et surtout pour la qualité »* précise le proviseur.

DES LYCÉENS DE VALABRE REÇOIVENT JASON LEWIS VERITABLE GLOBE TROTTER. Il faisait partie d'un groupe de rock londonien et a décidé de faire le tour du monde en utilisant exclusivement l'énergie musculaire. Après de nombreux pays, la France accueille Lewis et c'est le lycée agricole de Gardanne qui en a la primeur. Jason Lewis repartira avec des images (la caméra vidéo ira dans les foyers) qui feront le tour du monde.

Concertation

Après-demain, Gardanne...

DÉVELOPPER LE TOURISME INDUSTRIEL, DYNAMISER LE CENTRE-VILLE, CRÉER UNE FILIÈRE AUTOUR DU BOIS-ÉNERGIE... AVANT MÊME LES RENCONTRES DU 20 NOVEMBRE PROCHAIN, LES IDÉES ET LES PROJETS COMMENCENT À CIRCULER EN VILLE, comme on a pu le constater lors de la réunion des collectifs *Demain Gardanne*. L'occasion de faire un point sur l'avancement des festivités de l'an 2000 (voir ci-contre), mais aussi d'évoquer ce que pourrait devenir la commune dans les dix à vingt prochaines années. Si la fermeture de la mine semble désormais inéluctable, les Gardannais ne veulent pas voir disparaître les outils, qu'ils considèrent à juste titre comme leur patrimoine industriel. Czeslaw Nadolski faisait remarquer que *« dans le Nord, des galeries de mine ont été conservées. Alors que dans le Tarn, le musée de la mine est en dehors du site, et s'il est très visité, il reste artificiel. »* Un habitant constatait que le puits Morandat, qui n'a pas vingt ans, a coûté cher à l'État et pourrait être reconverti. Deux exemples de ce qu'il ne faut pas faire à Gardanne, c'est Decazeville qui perd ses commerces, sa maternité, et pour finir sa population, et Carmaux, dont l'extraction à ciel ouvert va être aménagée en parcours sportif, tournant le dos à son histoire. Eliane Dufour, qui vient de Decazeville, décrit les rideaux baissés dans le centre-ville, une ville qui meurt. *« A Gardanne, il faudrait absolument dynamiser le cours, le rendre plus humain en y enlevant un peu les voitures. »* De toutes façons, constate l'amiral Toni, *« avant de penser aux transports, au tourisme, à la formation ou aux logements, il faut d'abord créer des emplois. Le reste suivra, mais sans création d'emplois, rien n'est possible. »* D'où la nécessité pour Gardanne, comme le rappelait le maire, de développer des projets communs avec d'autres villes du bassin minier, avec la création d'un syndicat intercommunal à vocation unique (SIVU). L'avenir de Gardanne est étroitement lié à celui du bassin minier.

Bruno Colombari

Les participants des collectifs "Demain Gardanne" ont lancé des projets qui seront évoqués le 20 novembre.

Photos : E. Petit

Le projet de Michel Stefanini a été retenu pour symboliser le passage à l'an 2000.

Une sculpture dédiée à la lumière

Le jury chargé d'examiner les projets d'œuvres d'art pour l'an 2000 a tranché : c'est la sculpture de Michel Stéfanini qui a été retenue, et qui sera installée dans les premiers jours de janvier sur le deuxième rond-point du boulevard urbain, entre l'avenue Victor-Hugo et le boulevard Paul-Cézanne, à hauteur de l'usine Pechiney. Composé de douze personnes (4 élus, la directrice de l'école d'arts plastiques et sept habitants), le jury a d'abord choisi le lieu (la place September et le boulevard Carnot ont été écartés), puis l'œuvre parmi les 21 projets présentés. Michel Stefanini, qui vit à Miramas, a désormais un peu plus de deux mois pour transformer sa maquette au dixième en vraies sculptures, six silhouettes de 2,5 à 5,5 mètres de haut surmontées de plaques de verre découpant le spectre de la lumière. Nous y reviendrons en détail dans un prochain numéro.

PASSAGE À L'AN 2000 : LE POINT SUR LES FESTIVITÉS

UN FEU D'ARTIFICE DEVRAIT ÊTRE TIRÉ LE 31 DÉCEMBRE. Il reste à déterminer le lieu (probablement le stade Savine) et surtout l'heure : il est peu probable qu'il ait lieu très tard, pour des raisons évidentes d'organisation et de disponibilité du personnel. La nuit tombant très tôt à ce moment de l'année, le spectacle pourrait se faire en fin d'après-midi.

DES ARBRES SERONT PLANTÉS POUR SYMBOLISER LES DIFFÉRENTES NATIONALITÉS présentes à Gardanne depuis un siècle. On en dénombre une cinquantaine. Un arbre par nationalité sera planté. Reste à trouver le lieu. Soit les cinquante arbres sont regroupés, ce qui va nécessiter une surface importante, soit ils sont répartis dans la commune.

UN ALBUM DU MILLÉNAIRE SERA ÉDITÉ ET DIFFUSÉ AVEC ÉNERGIES EN JANVIER 2000, à la place de l'habituel album de l'année. Un panorama historique de Gardanne en dix siècles, rédigés par des habitants passionnés d'histoire et de généalogie, vous fera redécouvrir la ville.

L'ÉCOLE AURA DROIT À UNE EXPOSITION EN TROIS TEMPS : celle du début du siècle, réalisée par l'association *Gardanne Autrefois* qui sortira de son musée ses pupitres, plumes sergent-major et autres cartes de géographie. Celle d'aujourd'hui, avec ses méthodes pédagogiques et ses ordinateurs, réalisée par l'école Prévert, et celle de demain, imaginée par les enfants de la maternelle Beausoleil.

UN CONCERT EN PROVENÇAL POURRAIT ÊTRE ORGANISÉ AVEC LES ENFANTS DES ÉCOLES. Deux dates ont été proposées : en avril, au moment de la fête du printemps, ou en mars, à l'occasion de la semaine provençale.

DES COUPLES POURRAIENT SE MARIER LE SAMEDI 1ER JANVIER 2000. En tout cas, le maire a déclaré qu'il serait disponible si des demandes étaient faites. Difficile de mieux commencer l'année, en effet...

Centres de loisirs

Toussaint : ils choisissent leurs vacances !

LES CENTRES DE LOISIRS (CLSH) SE PRÉPARENT POUR ACCUEILLIR LES ENFANTS À L'OCCASION DES VACANCES SCOLAIRES DE LA TOUSSAINT DU 2 AU 5 NOVEMBRE. C'est un petit séjour mais avec un effectif assez important de l'ordre de 90 enfants pour chaque centre. C'est assez compréhensible car pour si peu de jours les parents ne peuvent pas, sauf exception, prendre des congés avec leurs enfants. Ici, on vérifie la grande utilité des centres de loisirs sans hébergement. L'accueil se fait entre 8h et 10h le matin et l'on peut reprendre les enfants de 16h30 à 18h. Les activités proprement dites se déroulent chaque jour de 9h30 (petit déjeuner) à 16h30.

Mais il ne s'agit pas non plus d'offrir un système de simple consommation. Les enfants sont invités par leurs animateurs à décider eux-mêmes de leurs activités. Ils sont les acteurs de leurs propres vacances, en tenant compte que le centre de loisirs ce n'est pas l'école, il n'y pas d'obligation de résultats et personne n'est noté... Du côté des plus petits, par exemple, qui viennent de rentrer pour la première fois à l'école, ce sera leur premier contact avec ce genre d'activité. Il faudra donc leur donner quelques repères, des notions de sécurité simples et prendre en compte leurs besoins tout en laissant une bonne part à la spontanéité. Tous auront le choix entre l'expression artistique, les activités sportives, celles que peut offrir la Médiathèque ou encore des sorties à la patinoire ou pour faire du poney. Pour tout renseignement, adressez-vous au service enfance, 17 rue Borély,
Tél. 04 42 51 77 30.

J.R

Les enfants sont eux-mêmes acteurs de leurs vacances.

Photos : E. Petit

Des ateliers pour la jeunesse

Dans la foulée de ses activités de l'été, le service jeunesse propose de son côté pour les 13-25 ans une multitude d'ateliers pendant les mêmes vacances scolaires de la Toussaint du 2 au 5 novembre. Ici on aura sans doute de l'embarras pour choisir, avec une particularité entre les activités à la journée et celles qui pourront se dérouler sur l'ensemble de ces petites vacances. C'est ainsi qu'un atelier "Graph" se tiendra sur les quatre jours du mardi au vendredi, tout comme celui sur les cerfs-volants qui se terminera lui, par une sortie à Port-Saint-Louis du Rhône. Mais on pourra aussi choisir parmi les ateliers découverte : environnement avec l'Écomusée, multimédia, sport (judo, VTT, foot avec un tournoi au stade Savine, etc.), aquariophilie avec exposition d'aquarium et des sorties à la journée (patinoire et karting). Mais tout commencera par une grande soirée "Halloween" le 31 octobre.

ATTENTION, POUR INSCRIRE VOS ENFANTS AUX CENTRES DE LOISIRS, la date limite est fixée au vendredi 22 octobre. Adressez vous vite au service enfance, 17 Rue Borély ou Téléphonez au 04 42 65 77 30.

POUR LES ACTIVITÉS PENDANT LES VACANCES DE LA TOUSSAINT, les jeunes de 13 à 25 ans peuvent encore s'inscrire aux différents ateliers en s'adressant au Service Municipal de la Jeunesse, 19 Rue Borély ou par téléphone au 04 42 12 62 85.

LE SERVICE JEUNESSE PROPOSE UNE GRANDE SOIRÉE "HALLOWEEN" LE 31 OCTOBRE À LA MAISON DU PEUPLE, organisée par le collectif "Carte Jeunes" en partenariat avec l'association *Créative Dimension.* Elle sera scindée en deux:

- de 17h à 20h pour les enfants à partir de 10 ans avec musique, goûter, maquillage et spectacle (entrée 20F)
- à partir de 21h "Halloween party" pour les jeunes à partir de 18 ans. Une soirée costumée animée par deux DJ avec écran géant, vidéo bar et des surprises (20 F pour les costumés, 30F pour les non costumés). Tout mineur doit être accompagné d'un majeur. Les entrées sont gratuites pour les adhérents de la carte jeune.

DANS LE CADRE DES "RENCONTRES POUR GARDANNE" QUI AURONT LIEU LE SAMEDI 20 NOVEMBRE, les enfants des centres aérés travailleront sur le thème "comment voyez vous votre ville dans 20 ans", avec l'aide de l'atelier d'arts plastiques. De quoi projeter une vision des enfants pour le Gardanne de l'avenir, c'est à dire le leur. Le projet est de s'inscrire sur la citoyenneté. les travaux seront exposés à la Maison du Peuple toute la journée.

LES CENTRES AÉRÉS SE FIXENT LA MISSION DE S'ASSOCIER CETTE ANNÉE ENCORE AVEC LE FESTIVAL CINÉMATOGRAPHIQUE D'AUTOMNE DE GARDANNE, en collaboration avec l'association *Les Alluminés du ciné.* Il s'agira de choisir un film, d'organiser une séance pour le visionner. Les enfants participeront alors au jury et pourront délibérer, porter jugement et noter le film qu'ils auront vu.

Petites annonces

DIVERS

- Vds **fauteuil bureau** confortable roul. (150 F) Tél. 04 42 51 37 34
- Vds **lit enf. + matelas** (150 F) Tél. 04 42 51 50 24
- Vds **lave-vaisselle** complet à réparer (300 F) Tél. 04 42 51 13 62
- Cherche **piano d'étude** pour enf. débutant prix modéré Tél. 04 42 51 26 05
- Vds **2 cassettes d'anglais** 6° (100 F) + CD Rom français maths 6° (150 F) Tél. 04 42 58 04 48
- Vds **très beau fauteuil cuir,** chêne massif neuf (val. 3000 F cd 1800 F) + évier dble bac grès neuf (150 F) + gd parc BB (150 F) + tondeuse turbo 2000 BE (150 F) Tél. 04 42 51 38 27
- Vds **combiné à bois** état neuf 5 fonctions + aspirateur et outillage Tél. 04 42 58 31 03 soir
- Donne **chien croisé Labrador** noir 8 mois vacc. Tél. 06 83 17 94 28
- Jeune maman vd **21 btes lait Modillac** 1° âge neuves (moitié prix) Tél. 04 42 65 80 41
- Vds **canapé lit** 2 pl. tissu TBE (2500 F) Tél. 04 42 58 08 55
- Vds **chauffage buta thermix** mobile neuf servi 1 mois (800 F) Tél. 06 87 22 36 08
- Vds **playstation TBE +** puce, câble RGB, 2 jeux (500 F) Tél. 04 42 58 28 31
- Vds **guitare élect. Ibanez RX +** ampli TBE le lot (1500 F) Tél. 06 12 77 01 01
- Vds **aspirateur à feuilles** neuf (500 F) Tél. 04 42 58 01 81
- Vds **doudoune reversible** taille unique BE (500 F) + table TV/magné (100 F) + 2 lits enf. adultes tél. 04 42 58 41 67/06 68 82 07 81
- Vds cause dble emploi **plaque cuisson vitro céram.** Tél. 04 42 51 37 94
- Vds **frigidaire** BE bas prix Tél. 04 42 51 58 05
- Vds **porte-fusils bois +** lit pliant 2 pl. bois rustique Tél. 04 42 58 20 80
- Vds **sac femme** marque Soco GM beige marron ultra neuf très récent (val. 1000 F, vendu 500 F) Tél. 04 42 58 01 81
- Vds **4 batteries** camescope 9,6 v, 2 chargeurs, appareil gd angle/téléobjectif - torche BE Tél. 04 42 51 24 39
- Vds **vêtements enf.** 0/2 ans Tél. 04 42 65 80 37
- Vds **chbre pont** avec lit 1 place merisier BE (1200 F à déb.) Tél. 04 42 51 52 08
- Vds **chbre ado** complète (prix à déb.) Tél. 04 42 51 20 64 ap. 20h
- Vds cse dle emploi **plaque cuisson** vitro céramique Tél. 04 42 51 37 94
- Vds **lit 90 cm pin +** sommier lattes et matelas TBE (1300 F) Tél. 04 42 65 93 85
- Vds **épée d'époque +** fourreau en fer (1200 F) Tél. 06 13 09 62 75
- Vds **portes + fenêtres** diff. dim. petit prix Tél. 04 42 58 38 94
- Echange ou achète **petites bouteilles** mignonnettes Tél. 04 42 65 94 79
- Vds **kimono** karaté t. 140 (50 F) Tél. 04 42 58 1 42
- Vds **living en pin** (1500F) + table sam pin et 6 chaises (3000F) Tél. 04 42 51 24 38
- Vds **lit 90 +** matelas (250 F) + canapé tissu fixe 3 pl. (500 F) + tapis d'orient (200 F) Tél. 06 16 12 26 88
- Vds **congélateur bahut** TBE (800 F) Tél. 04 42 51 57 72
- Vds **table basse salon** (merisier) (600 F) + cli-clac (800 F) + vidéo Philips (600 F) le tt BE Tél. 04 42 51 04 11
- Vds **Broches électriques** Tél. 04 42 51 79 84 HB/ 06 70 65 18 18
- Vds **jeux "Game Gear"** 50 F l'un Tél. 04 42 51 26 48 ap. 18 h
- Vds très beau **poêle à bois** (3200 F) + 7 stères de chauffage (250 F l'unité) Tél. 04 42 51 33 54
- Dame cherche dame **pour faire de la marche** (pte promenade Gardanne) Tél. 04 42 58 44 32
- Vds **matelas 120** (bas prix) + auvent caravane c.car (1500 F) + store alu 3 m (100 F) Tél. 04 42 58 38 94
- Part. cherche **cage cochon d'Inde** Tél. 04 42 58 09 80
- Vds **aquarium d'eau douce** tout équipé 1,55 m (1000 F) Tél. 04 42 58 99 09 dom. ou04 42 51 15 57
- Vds **combi ski,** radiateur gaz, friteuse, poêle à bois, lave mains + autres divers Tél. 04 42 65 83 13
- Vds **table dessin** Héliolithe 100 X150 avec règle (600 F) + tireuse plan bte amoniac (600 F) Tél. 04 42 58 32 49

OFFRES DE SERVICE

- Dame expér. milieu médical **garde pers. âgée ou** handicap. jour ou nuit Tél. 04 42 51 02 09
- Jeune fille expér. **garde enf. et donne crs** maths, ital. franç. ang. Tél. 04 42 51 24 30 / 06 83 13 38 81
- Etudiant **donne crs math,** phys.chim. jusqu'à sde (70 F/h) Tél. 04 42 51 24 16
- Jeune fille **donne crs anglais** ts niv. + maths jusqu'en 3° Tél. 04 42 65 88 41
- Etudiante sér. expér. **garde enf. +** sorties école + merc. Tél. 04 42 51 22 69
- Etudiant donne **crs de maths/phys.** niv. 6° à 3° Tél. 04 42 58 13 00
- Dame 35 ans **sér. fait ménage,** repass. Tél. 04 42 58 55 92
- Dame **fait ménage ou** repass. Gardanne ou alent. Tél. 04 42 58 41 67
- Personne sérieuse **ferait quelques h.** ménage Gardanne Tél. 04 42 51 24 39
- J. femme sérieuse **ferait ménage ou** garderait enfant Tél. 04 42 65 99 48
- Maman **garde chez elle** enf. scol. ou BB Tél. 04 42 58 12 42
- Assist. mater. expér. **garde enf. 0/3 ans** ds villa jardin + gd espace jeux Gardanne/Biver Tél. 04 42 58 14 89
- Dame expérimentée. **donne crs d'anglais** ts niveaux + soutien et conversation Tél. 04 42 69 75 77 HR

LOGEMENT

- Fonctionnaire achète **appart. T3** Gardanne Tél. 04 42 51 46 16
- Vds appart. **T3 Aix-en-Pce** (près Fac) parking privé+cave Tél. 04 42 65 95 97
- Loue **studio 4 pers.** à Puy-St-Vincent pieds des pistes ttes périodes Tél. 04 42 51 48 04 HR
- Loue **studio Superdevoluy** vue pistes 6° ét. du4/01 au 16/01/2000 (1900 F) Tél. 04 42 51 41 34/ 06 09 09 63 84
- Vds maison de **village Pélissanne T2** Tél. 04 42 65 88 71
- Loue appart. **T4 Gardanne** proche ctre ville Tél. 06 10 43 84 01
- Vds **T4 Gardanne** Tél. 06 10 43 84 01
- Esthéticienne Gardanne **vd 2 cabines** (pt prix) Tél. 04 42 51 37 96 soir
- Cherche **T 1 Gardanne** urgent Tél. 04 42 65 98 06
- Achète Gardanne/Biver **appart. T3** Tél. 04 42 65 82 87 HR
- Vds **grand T4** (RDC) Fond de Garach + garage 2 voitures (500 000 F) Tél. 04 42 58 33 03
- Part. **cherche T3** ou maisonnette achat ou location vers Beausoleil ou Veline Tél. 04 42 51 13 45 (19h)
- Vds **villa T4** Gardanne très belles prestations verranda 18 m2 (86 U) Tél. 04 42 51 35 62
- Vds villa Gardanne **145 m²** avec un T1 et T3 terrain clôt. arboré. belles prestations, près ctre (1 350 000 F) Tél. 04 42 58 38 94 / 06 68 23 26 05

VEHICULES

- Vds **vélo fille** 8-10 ans (150 F) Tél. 04 42 51 50 24
- Vds **R 19 Alizé diesel** an 95 Tél. 04 42 51 25 40 soir
- Vds moto **CBR 900 Honda** mod. 96 Nbrses options TBE (60 000 F. à déb.) Tél. 06 62 43 12 99
- Vds moto **Derby SM** an 98 (11000 F) Tél. 04 42 51 18 49
- Vds **Fiat Uno 60** an 88 TBE alarme... (8000 F) Tél. 04 42 58 05 65
- Vds attelage pour **Citroën Xsara** (500 F) Tél. 04 42 51 27 80
- Vds intérieur **Ford Fiesta 91** + moteur ess. (3500 F à déb.) Tél. 04 42 58 55 92
- Vds **vélo homme** demi-courses BE (300 F) Tél. 04 42 58 01 81
- Vds **super 5 GTD** CT OK TBE (10000 F à déb.) Tél. 04 42 65 96 01/06 12 68 39 76
- Vds **Jetta série I** an 85 CT OK (2500 F) + Opel Record 2,3 Diesel an 87 (3000 F) Tél. 04 42 58 41 76/06 86 14 45 24
- Vds **Suzuki 800DR** excel. état (11000 F) + R21 Symphonie Diesel an 89 excel. état (15000 F) Tél. 04 42 65 80 37/06 16 02 06 03
- Vds **2 VTT** enfant 20 et 24 pouces (prix à déb.) Tél. 04 42 51 20 64 ap. 20 h
- Vds **106 Peugeot** ess. 4 chx. 3 portes an 96 TBE. CT OK Tél. 04 42 58 25 74 / 06 13 07 76 34
- Vds **Golf TD** an 91 TBE CT OK (23000 F) Tél. 04 42 58 22 59
- Vds **Golf cabriolet** 90 CV mod. 90 excel. état Tél. 04 42 65 94 18 soir
- Vds **306 cabriolet** an 97 mod. 98. clim.hart top. (prix argus) Tél. 04 42 58 10 99

Les petites annonces sont gratuites. Envoyez un texte court et précis. Indiquez vos nom et adresse. Seul le numéro de téléphone sera publié.
Service Communication : 273, avenue Léo-Lagrange - 13120 GARDANNE

Menus Restaurants scolaires

Lundi 25 octobre

Tomates au thon / cordon bleu / petit-pois à la française / yaourt

Mardi 26 octobre

Betteraves en salade / steack haché / gratin dauphinois / fruit

Mercredi 27 octobre

Salade de pâtes / omelette / piperade / purée légumes / fromage / flamby

Jeudi 28 octobre

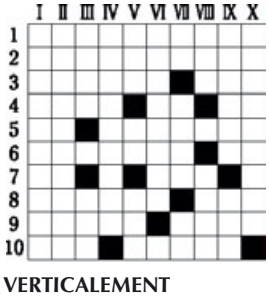
Jus de raisin / paëlla / glace

Vendredi 29 octobre

Taboulé / filets de merlu aux amandes / haricots beurre / fromage / fruit

Les menus pour le mois de novembre sont en préparation au moment de la réalisation de votre journal.

Mots Croisés n°114



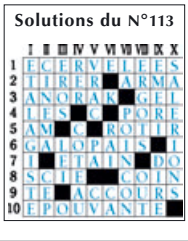
HORIZONTALEMENT

1- Républicain, son jour de l'an tombait le 22/09. 2- Ordre et subordination des pouvoirs et des valeurs. 3- Ultime combat. Au sommet du 2 horizontal à l'entreprise. 4- Les anciens Scandinaves en avaient plus d'une à leur disposition. Note. Article étranger. 5- En 16e position à Olympie. Eclusera. 6- Ils forment le capot de la coccinelle. Antimoine. 7- Revient périodiquement sur le premier horizontal. Roulés. 8- Ont pris un autre ton après une bonne trempe. Noyau ou habitant. 9- Auteur suisse de "la théorie nouvelle de la lune". Joints. 10- La nôtre est toujours vulgaire. Les marques tiennent à la leur.

VERTICALEMENT

I- Ossue. II- Au service du rail, ou du ciel. III- En Bretagne comme en Castille. L'Angleterre... malgré le tunnel. IV- Prénom que portait la compagne de Stevenson, dans les Cévennes. V- Quartier de venaison. Peintre français né à Limoges (initiales). Sélection. VI- Comme des tables ou comme des lionnes. VII- Au centre du Perche. Sorti. Dans les nuages. VIII- 21e chez les Grecs, après inversion. Impur, mieux vaut le chauffer. IX- Sont à l'origine de nuits douces et chaudes. Sous la croûte. X- Que l'on peut donc ajuster.

Solutions du N°113

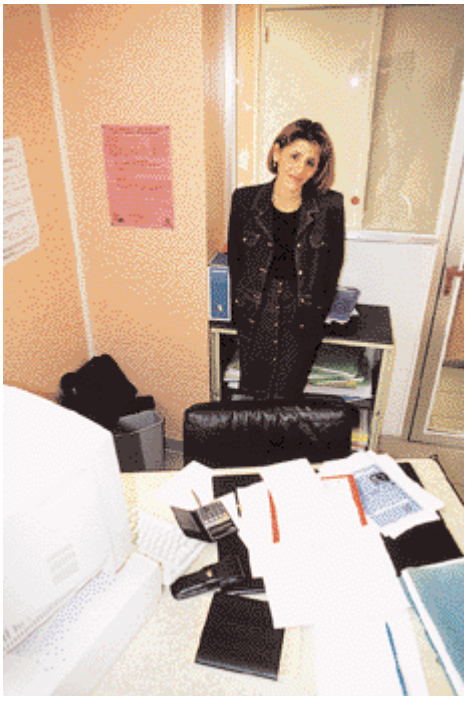


énergies n°124
● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Rédaction : Jacques ROGER, Bruno COLOMBARI
● Secrétariat : Marie-France DAVID ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN ● Flashage : SEILPCA ● Crédit Photos : Édouard PETIT
● Responsable de fabrication : Roger POLETTI ● Impression : ROCKSON ● Abonnement : 15 F ● ISSN 1247-9233
● Service Municipal de Communication 273, Avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne Tél. 04 42 58 18 88 - Fax : 04 42 51 38 31- e-mail : info@ville-gardanne.fr ● Site de Gardanne : www.ville-gardanne.fr

Emploi-jeune

Céline aime les locataires !

DYNAMIQUE, PASSIONNÉE DE PHOTO, CÉLINE EST EMPLOI-JEUNE À LA CNL (CONFÉDÉRATION NATIONALE DU LOGEMENT). « *Ça me plaît* » dit-elle et on peut la croire, elle qui a travaillé pendant 5 ans dans une agence immobilière. Elle a une formation réelle, titulaire d'un BEP de communication, administration et secrétariat.



Pour son tuteur, Georges Tristan, il s'agit d'un véritable plus pour son association : « *nous n'avions pas les moyens d'une présence permanente auprès des locataires et de nos amicales. Aujourd'hui nous nous donnons les moyens de réactiver notre réseau, d'être plus près des foyers et de suivre les dossiers. Tout sera encore plus opérationnel quand nous aurons notre siège à la Zac Notre-Dame.* » Il ne cache pas non plus les possibilités d'intégration de cet emploi au regard des départs en retraite.

Céline Fusi a 29 ans. « *Il y a la possibilité de recruter des emplois jeunes jusqu'à 30 ans. A condition pour ceux qui ont entre 25 et 30 ans d'être non indemnisés et non indemnisables* » précise Georges Tristan. C'est le cas de Céline qui élève aussi ses deux filles Laury (6 ans) et Manuela (3 ans). Elle est bien décidée : « *j'ai déjà fait une recherche sur Gardanne, avec les associations et les amicales de locataires, les sociétés d'HLM. J'aime tout ce qui touche au logement.* » Et son expérience dans l'immobilier aidera certainement Céline qui veut surtout privilégier les contacts humains.

J.R.

État civil

MARIAGES

Guermoudi Abderrazak/Lablack Fadila. Revelli Alain/Terrier Marie-Christine.

NAISSANCES

Belarbi Sihem. Granados Julie. Chiri Quentin. Aguglia Anouk. Ripoll Paloma. Alabarce Lucas. Barlatier Maéva.

DÉCÈS

Estelle Elie. Delagarde Guy. Pieracci Rodolfo. Galafar Georgette. Touche Jean-Claude. Yousfi Abdelkader. Rion Gérard.

Téléphones Utiles

Hôtel de Ville	✆ 04 42 51 79 00	Sécurité sociale mineurs	✆ 04 42 65 46 00 (admn.)
SEMAG Vieille Ville	✆ 04 42 58 40 00	Médecin de garde (mines)	✆ 04 42 65 46 09
Taxis (station)	✆ 04 42 58 35 98	Ramassage des encombrants	✆ 08 00 42 04 20
Taxis (Biver)	✆ voiture 04 91 97 46 56	Pharmacies de garde (nuit)	✆ 04 42 58 43 93
SNCF	✆ 04 91 50 00 00	SOS médecin	✆ 04 42 51 46 47
	✆ 08 36 35 35 35	Médecin de garde	✆ 04 42 51 10 10
Interbus	✆ 04 42 58 34 29	SOS vétérinaire	✆ 04 42 59 90 62
ANPE	✆ 04 42 65 42 40	Pompiers	✆ 04 42 51 79 40
Sécurité Sociale	✆ 04 42 65 41 70	Urgence Pompiers	✆ 18
Trésor Public	✆ 04 42 58 35 28	Police municipale	✆ 04 42 58 34 14
Centre médico-scolaire	✆ 04 42 58 35 66	Fourrière	✆ 04 42 58 29 13
DISS (Ass. soc. sur RdV)	✆ 04 42 58 39 29	Gendarmerie nationale	✆ 04 42 58 30 10
Enfance maltraitée	✆ 119	Services des Eaux	✆ 04 42 51 79 75
CMP ACANTHE	✆ 04 42 58 25 68	EDF-GDF	✆ 04 42 51 09 09
Polyclinique St-Jean	✆ 04 42 65 61 00	Sécurité Gaz (Dépan.)	✆ 04 42 51 45 45
Urgence Dent 24h/24	✆ 04 91 64 23 23	Electricité (Dépan.)	✆ 04 42 58 32 42

Permanences diverses

● *JURIDIQUES*

■ **Un avocat** tient au CCAS (Square Deleuil, Tél. 04 42 58 00 05) une permanence juridique le deuxième mercredi de chaque mois de 9h à 12h (sauf en juillet et août).

■ **Conciliateur** : lundi et jeudi sur RdV au 04 42 51 79 00.

■ Un service d'**aide aux victimes** se tiendra à la Maison du Peuple (salle des permanences) le dernier samedi matin du mois.

■ **L'Union des Femmes Françaises** tient une permanence juridique ouverte à tout public, tous les derniers vendredis de chaque mois et sur RdV. Rens. Maison de la Femme, 452 avenue Léo-Lagrange.
Tél. 04 42 51 42 14

● *RETRAITE*

■ La **CRAM du Sud-Est** tient une permanence d'information pour les retraités et futurs retraités le mercredi (8h30-12h, 13h-15h30) à la Maison du Peuple.

● *CAF*

Résidence St-Roch, Av de Nice

■ ***Administratives:*** lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h/11h30 et 13h /16h

■ ***Sociales:*** mardi 9h/11h30 (permanence accueil, info), mardi de 13h à 16h et jeudi de 9h à 11h30 (permanence Habitat), jeudi de 13h à 16h (permanence enfance)

● *CNL*

Permanences Square Deleuil - CCAS - Tél. 04 42 58 00 05

Les 1er et 3ème mercredis du mois de 9h à 12h.

● *ASSISTANTES SOCIALES*

Permanences Square Deleuil - CCAS - Tél. 04 42 58 00 05

■ ***Josiane Roche :*** mardi et jeudi matin sur RdV, uniquement pour les problèmes d'accès et de maintien de logement.

■ ***Josiane Guieu :*** vendredi après-midi sur RdV, permanence mercredi après-midi sans RdV.,

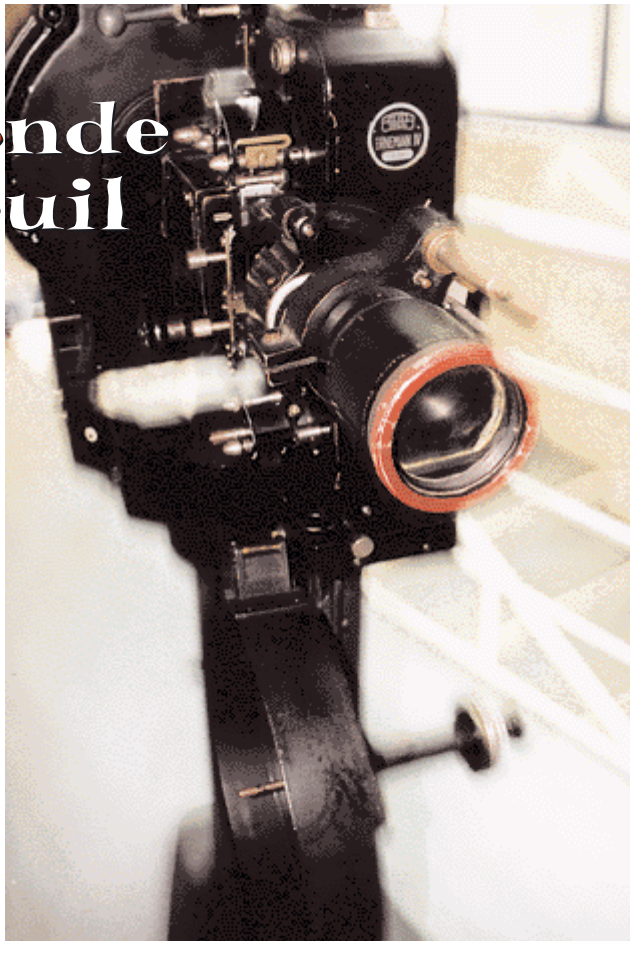
■ Le service d'**aide légale** est ouvert au public, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Pour déposer un dossier, les mardis et jeudis de 13h30 à 16h30.

● *LOGEMENT*

■ ***Martine Hernandez :*** vendredi après-midi sur RdV, permanence lundi après-midi sans RdV.

Festival d'automne

Le tour du monde dans un fauteuil



L'ÉPOQUE DES CHRYSANTHÈMES EST AUSSI, À GARDANNE, CELLE D'UN FESTIVAL DE CINÉMA DE PLUS EN PLUS ATTENDU. PRÈS DE SOIXANTE-DIX FILMS, CENT QUATRE-VINGT SÉANCES, PLUS DE SIX MILLE SPECTATEURS ATTENDUS EN DOUZE JOURS, des invités, des courts-métrages, des films pour les enfants, des coups de cœur, des petits nouveaux et des vieux briscards : le festival sans qui l'automne serait une saison grise et morose, c'est tout ça et bien plus encore. On y retrouvera l'Iranien Mohsen Makhmalbaf avec six de ses films, l'Italien Nanni Moretti et sa *Cosa*, le *Wonderland* du Britannique Michael Winterbottom, *la Lettre* du vétéran portugais Manoel de Oliveira, les sept films des frères Coen... Mais aussi la Palme d'or de Cannes, *Rosetta*, *Last night* de Don Mc Kellar, *Extension du domaine de la lutte* de Philippe Harel (d'après le roman de Michel Houellebecq), le derniers films de Jim Jarmusch (*Ghost dog*), David Lynch (*Une histoire vraie*), Aki Kaurismaki (Juha), Takeshi Kitano (*l'Été de Kikujiro*)... A noter aussi la place réservée au cinéma africain avec deux films maliens, un film marocain, deux films sénégalais, un film tunisien. L'Asie sera aussi à l'honneur avec des longs métrages venus du Bhoutan, d'Inde, de Taïwan, d'Indonésie, du Japon, du Kazakhstan, d'Iran...

Déjà, nous pouvons vous annoncer les soirées d'ouverture et de clôture : c'est Dominique Cabrera qui présentera son nouveau film *Nadia et les hippopotames* le vendredi 29 octobre (deux séances sont prévues à 19h et à 22h30), tandis que Christine Carrière terminera le festival avec *Qui plume la Lune*, le mardi 9 novembre à 20h30. Des choix dans la continuité de l'édition 1998, qui avait mis en valeur les réalisatrices françaises. Parmi les autres invités, on retiendra Cédric Klapisch pour son film *Peut-être* à la distribution prestigieuse (Belmondo, entre autres), et Anna Thomson, pour *Fiona*, et qui s'était distinguée l'an dernier dans *Sue perdue dans Manhattan*. Que le spectacle commence !

B.C.

Premier débat d'Énergies le 5 novembre

La démocratie passe par l'échange, la discussion, la confrontation des points de vue, l'éclairage décalé sur des problèmes d'actualité. C'est pourquoi votre journal *énergies* inaugure le 5 novembre prochain (à 19h en salle 2 du cinéma) le premier de ses débats publics, auquel vous êtes bien sûr invités. Ce soir-là, il sera question, festival oblige, de l'avenir des salles de proximité, concurrencées par le développement des multiplexes et du matériel de salon (DVD, Home cinéma). Comme pour chaque débat, nous inviterons des personnalités nationales (Patrick Brouiller, de l'Association Française des Cinémas d'Art et d'Essai), et locales (Jean-Marie Guillaume, exploitant du Cézanne-Renoir et du Pathé Plan-de-Campagne, Bernard Lafon, du 3 Casino cinéma) à venir dresser un état des lieux et répondre à vos questions. Par ailleurs, et ça aussi c'est une première, nous ouvrons sur Internet un forum de discussion (à partir du site de la ville, www.ville-gardanne.fr) sur lequel vous pouvez poser des questions ou laisser des témoignages.